



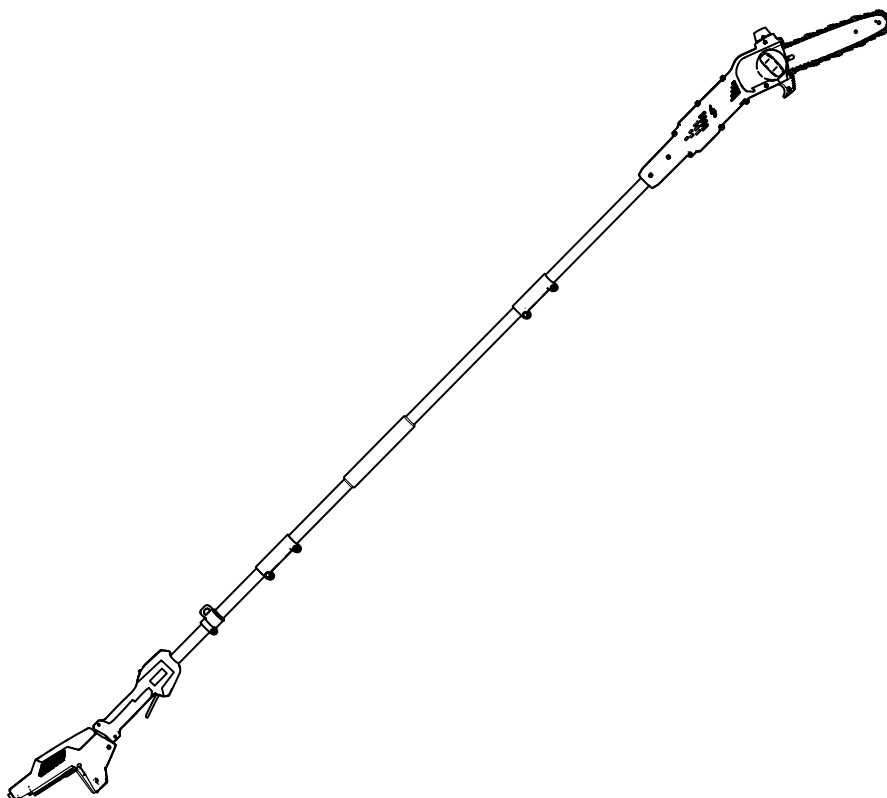
Count on it.

Form No. 3460-268 Rev A

Kezelői kézikönyv

Flex-Force Power System™ 60 V magassági ágvágó fűrész

Modellsz. 51847T—Sorszám 323000001 és ettől felfelé





Ha segítségre van szüksége, a termék visszajuttatása előtt tekintse meg a www.Toro.com/support weblapon található oktatóvideókat, vagy vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.

A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek. A részleteket lásd a különálló termékspecifikus megfelelőségi nyilatkozatban (DOC).

Bevezetés

A magassági ágvágó fűrész maximum 15,2 cm átmérőjű, kisebb ágak vágására való. Kizárólag felnőtt használhatja. A Toro 60 V lítiumion-akkumulátoraival működtethető. Ezeket az akkumulátorokat kizárólag a Toro 60 V lítiumion-akkumulátortöltővel szabad tölteni. A termékek nem rendeltetésszerű használata veszélyezteti az Ön és a közelben állók biztonságát.

Fontos: Ha a gépet 4,0 Ah-s vagy nagyobb akkumulátorcsomaggal használja, a megfelelő megtámasztás és egyensúly érdekében fel kell szerelnie a mellékelt gyorskioldós hevedert.

A gép használata során ne használjon másféle hevedert vagy több hevedert.

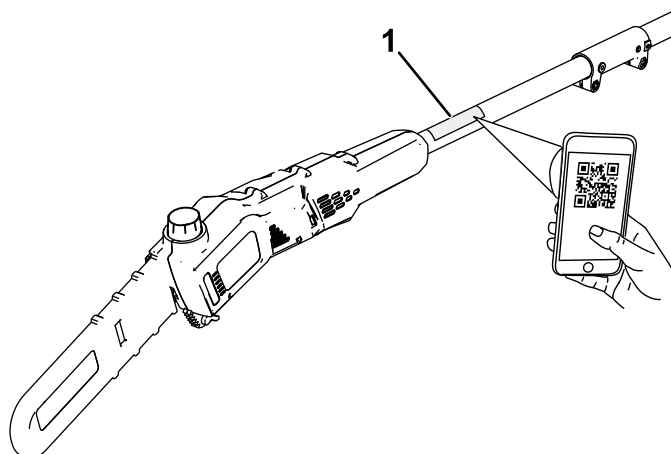
Az 51847T típushoz nem tartozik akkumulátor vagy töltő.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. A termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért Ön a felelős.

A www.Toro.com webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típusszámát és gyári számát. Az **Ábra 1** jelzi a típusszám és gyári szám helyét a terméken. Írja fel a számokat az erre előkészített helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a gyári számat tartalmazó adattáblán található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális tudnivalókat, az alkatrészekre vonatkozó adatokat és az egyéb termékinformációkat.



g425378

Ábra 1

1. A típusszám és a gyári szám helye.

Modellsz. _____

Sorszám _____

Biztonsági figyelmeztető jelzés

Az ebben a kézikönyvben és a gépen is megtalálható biztonsági figyelmeztető jelzés (**Ábra 2**) fontos biztonsági üzeneteket közöl, amelyeket a balesetek megakadályozása érdekében követni kell.



g000502

Ábra 2

Biztonsági figyelmeztető jelzés

A biztonsági figyelmeztető jelzés olyan információ fölött látható, amely valamilyen nem biztonságos cselekedetre vagy helyzetre figyelmeztet, és a **VESZÉLY!**, **FIGYELMEZTETÉS!** vagy **VIGYÁZAT** kifejezés követi.

VESZÉLY! Olyan közvetlenül veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést eredményez, ha nem sikerül elkerülni.

FIGYELMEZTETÉS! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést **eredményezhet**, ha nem sikerül elkerülni.

VIGYÁZAT! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely enyhébb vagy mérsékelt személyi sérülést **okozhat**, ha nem sikerül elkerülni.

Ez a kézikönyv két másik szót is használ az információk kiemelésére. A **Fontos** szó speciális műszaki információkra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** szó külön figyelemre érdemes általános információkat emel ki.

Tartalom

Biztonsági figyelmeztető jelzés	2
Biztonság	3
.....	3
.....	5
Biztonsági és tájékoztató címkék	8
Felszerelés	9
A vezetőlemez és a lánc felszerelése	9
A magassági ágvágó fűrész összeszerelése	10
A rúd- és láncolaj betöltése a magassági ágvágó fűrészbe	11
A heveder felszerelése	12
Termékáttekintés	12
Műszaki adatok	12
Tartozékok	13
Üzemeltetés	13
A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt	13
A magassági ágvágó fűrész elindítása	13
A magassági ágvágó fűrész leállítása	14
Ágvágás a magassági ágvágó fűrészszel	14
Ágvágás	15
Az akkumulátor eltávolítása	16
Karbantartás	17
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	17
Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése	17
A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése	17
A lánc feszességének beállítása	18
A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése	19
A vezetőlemez és a lánc felszerelése	20
A lánc élezése	20
Szervizelés	20
Tárolás	21
Hibakeresés és elhárítás	22

Biztonság

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az erre a villamos gépre vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és jellemzőt.

Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

A „villamos gép” kifejezés minden figyelmeztetésben hálózati áramellátású (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) villamos gépet jelöl.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

I. A munkaterület biztonsága

- A munkaterület legyen átlátható és jól megvilágított.** A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtessen villamos gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A villamos gépek szikrát keltenek, amely begyújthatja a port vagy a párákat.
- Villamos gép használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** A zavaró tényezők miatt elveszítheti az uralmat a szerszám felett.

II. Villamos gépek munkavédelme

- Az áramellátás dugaszának illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Soha ne alakítsa át a dugaszt semmilyen módon. Földelt villamos géphez ne használjon adapterdugaszt.** A módosítás nélküli dugaszok és megfelelően illeszkedő hálózati aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a teste érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Ha a teste földelve van, fennáll az áramütés veszélye.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba bejutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne használja helytelenül a tápkábelt.** Soha ne használja a tápkábelt a villamos gép hordozására, húzására vagy a fali aljzathoz való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó

alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

5. **Ha a villamos gépet a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
6. **Ha elkerülhetetlen a villamos gép nedves helyen történő használata, használjon érintésvédelmi relével (RCD) védett áramellátást.** Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

III. Személyes biztonság

1. **Legyen mindig résen – az elektromos szerszám használata során figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.** Az elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
2. **Használjon személyi védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes védőlábbeli, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
3. **Akadályozza meg a véletlen indítást. A kapcsoló legyen KIKAPCSOLT helyzetben, amikor csatlakoztatja a hálózati tápellátást vagy az akkumulátort, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Ha a villamos gépet úgy viszi magával, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha bekapcsolt villamos gépet áram alá helyezi, az balesethez vezethet.
4. **A villamos gép bekapcsolása előtt távolítsa el arról minden beállítóeszközt és csavarkulcsot.** A villamos gép forgó alkatrészeiben hagyott csavarkulcs vagy más eszköz személyi sérülést okozhat.
5. **Ne nyúljon a géppel túl messzire. Álljon mindig kellően stabilan, és ügyeljen az egyensúlyára.** Ez lehetővé teszi a villamos gép jobb irányítását váratlan helyzetekben.
6. **Öltözzön fel a feladatnak megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszert. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A bő ruhák, az ékszerek és a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
7. **Ha rendelkezésre állnak eszközök porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** A porgyűjtő rendszer

használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

8. **Ne hagyja, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett ismeretek révén túl magabiztossá váljon, figyelmen kívül hagyva a szerszám biztonság elveit.** Egy gondatlan cselekvés a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

IV. A villamos gép használata és gondozása

1. **Ne erőltesse a villamos gépet. Használja a feladatnak megfelelő villamos gépet.** A megfelelő villamos gép azzal a sebességgel végzi legjobban és legbiztonságosabban a dolgát, amelyre tervezték.
2. **Ne használja a villamos gépet, ha a kapcsolója nem kapcsolja azt be és ki.** Minden olyan villamos gép, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes, ezért meg kell javítani.
3. **Mielőtt bármilyen beállítást végezne a villamos gépen, tartozékokat cserélne rajta, vagy eltárolná, húzza ki a dugaszát az áramforrásból, vagy távolítsa el az akkumulátort (ha eltávolítható).** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a villamos gép véletlen beindításának kockázatát.
4. **A használaton kívüli villamos gépet gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik azt vagy ezeket az előírásokat.** A villamos gép képzetlen felhasználó kezében veszélyes eszköz.
5. **Tartsa karban az elektromos szerszámot és annak tartozékait. Keressen a mozgó alkatrészeknél hibás beállítást vagy megszorulást, esetleges törött alkatrészeket és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését.** A sérült villamos gépet használat előtt javítsa meg. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott villamos gépek okoznak.
6. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el, és könnyebben irányíthatók.
7. **A villamos gépet, a tartozékokat, a szerszámfejeket stb. használja az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos szerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, az veszélyes helyzetet eredményezhet.

8. **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** *A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem biztosítják a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.*

V. Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása

1. **A feltöltését csak a gyártója által megadott töltővel végezze.** *Egy adott típusú akkumulátor töltésére való töltő más típusú akkumulátorral használva tűzveszélyt okozhat.*
2. **Minden villamos gépet csak a hozzá való akkumulátorral használjon.** *Más típusú akkumulátorok sérülésveszélyt és tüzet okozhatnak.*
3. **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, így gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől és csavaroktól, amelyek rövidre zárhatják a kivezetéseit.** *Az akkumulátor csatlakozóinak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
4. **Túlzott igénybevétel esetén között folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje az érintkezést a folyadékkal.** *Ha véletlenül érintkezne vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerülne, forduljon azonnal orvoshoz. Az akkumulátorból származó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*
5. **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** *A sérült vagy módosított akkumulátor előre nem látható módon működhet, ami tűzhöz, robbanáshoz, sérüléshez is vezethet.*
6. **Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** *A tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.*
7. **Tartsa be a töltéssel kapcsolatos összes utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** *A nem megfelelő vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.*

VI. Szervizelés

1. **A villamos gépet szakképzett szerelővel szervizeltesse, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával.** *Ezzel biztosítható a villamos gép biztonságának megőrzése.*
2. **Ne kezdjen bele sérült akkumulátor javításába.** *Az akkumulátorok szervizelését*

csak a gyártó vagy arra engedéllyel rendelkező szerviz végezheti.

VII. A magassági ágvágó fűrész biztonsága

1. **Amikor a magassági ágvágó fűrész működik, tartsa távol minden testrészét a fűrészlánctól.** *A magassági ágvágó fűrész elindítása előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc nem ér-e hozzá semmihez. A magassági ágvágó fűrész használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség elég, hogy a fűrészlánc elkapja a ruháját vagy valamelyik testrészét.*
2. **A magassági ágvágó fűrészt mindig két kézzel használja.** *Tartsa a magassági ágvágó fűrészt mindkét kezével, hogy ne veszítse el felette az ellenőrzést.*
3. **Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a magassági ágvágó fűrészt elektromos vezetékek közelében.** *Az elektromos vezetékekkel való érintkezés vagy azok közelében történő használat súlyos sérülést vagy halálos áramütést okozhat.*
4. **A magassági ágvágó fűrészt csak a szigetelt fogófelületeknél fogja meg, mert a fűrészlánc rejtett vezetékekhez is hozzáérhet.** *Az áram alatt lévő vezetékekkel érintkező fűrészlánc a magassági ágvágó fűrész szabadon lévő fémrészeit is „áram alá helyezheti”, áramütést okozva a kezelő számára.*
5. **Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.** *Kézvédő felszerelés és csúszásgátló lábbeli használata is javasolt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülés kockázatát.*
6. **Ha a magassági ágvágó fűrészt magasba emelve használja, mindig viseljen fejpvédőt.** *A lehulló törmelék súlyos személyi sérülést okozhat.*
7. **Álljon mindig kellően stabilan, és csak akkor működtesse a magassági ágvágó fűrészt, ha szilárd, biztonságos és vízszintes felületen áll.** *A csúszós vagy instabil felületek egyensúlyvesztést vagy a gép feletti irányítás elvesztését okozhatják.*
8. **Ne működtesse a magassági ágvágó fűrészt fán, létrán, tetőről vagy bármilyen instabil támasztékról kinyúlva.** *A magassági ágvágó fűrész ily módon történő használata egyensúlyvesztést, az irányítás elvesztését és személyi sérülést okozhat.*
9. **Tartson távol minden tápvezetékét és kábelt a vágási területtől.** *Lehetnek rejtett tápvezetékek és kábelek is a fák ágai közt, és a fűrészlánc véletlenül elvághatja azokat.*
10. **Ne használja a magassági ágvágó fűrészt rossz időjárási körülmények között,**

- különösen akkor, ha villámlás veszélye áll fenn. Ezzel csökkentheti a villámcsapás kockázatát.
11. **Feszülő főág vágásakor készüljön fel arra, hogy az ág visszacsapódik.** Amikor a fa rostjaiban a feszültség felszabadul, a visszarugózó ág nekiütődhet a kezelőnek, és/vagy kiverheti a magassági ágvágó fűrész a kezéből.
 12. **Legyen rendkívül óvatos bokrok és facsemeték vágásakor.** A vékony szárú anyag megakadhat a fűrészláncban, és Ön felé csapódhat, vagy kibillentheti Önt az egyensúlyából.
 13. **Amikor a magassági ágvágó fűrész kikapcsolt állapotban viszi, ügyeljen arra, hogy ne működtesse semmilyen kapcsolóját, és a fűrészláncot vagy a fűrészlapot a testétől távol tartsa.** A magassági ágvágó fűrész megfelelő módon történő szállítása csökkenti a fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
 14. **A magassági ágvágó fűrész szállítása vagy tárolása során legyen mindig a fűrészláncra a védőtok.** A magassági ágvágó fűrész megfelelő kezelése csökkenti a mozgó fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
 15. **Elakadt anyag eltávolításakor, valamint a magassági ágvágó fűrész tárolása vagy szervizelése során ügyeljen arra, hogy a kapcsoló ki legyen kapcsolva, és az akkumulátor el legyen távolítva.** A magassági ágvágó fűrésznek az elakadt anyag eltávolítása vagy szervizelés közben történő váratlan működésbe lépése súlyos személyi sérülést okozhat.
 16. **A szerszámot csak fa vágására használja.** Ne használja a magassági ágvágó fűrész olyan célra, amelyre az nem való. Például: ne használja a magassági ágvágó fűrész műanyag, fém, falazat vagy nem fa építőanyagok vágására. Ha a magassági ágvágó fűrész a rendeltetésétől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.
 17. **A magassági ágvágó fűrész mindkét kézzel fogva, kikapcsolt állapotban, a testétől eltartva vigye.** A magassági ágvágó fűrész szállítása vagy tárolása során legyen mindig a fűrészláncra a védőtok. A magassági ágvágó fűrész megfelelő kezelése csökkenti a mozgó fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
 18. **Ne távolítsa el a levágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a fűrészlánc mozog.** Legyen a kapcsoló kikapcsolva az akkumulátor pedig leválasztva, amikor eltávolítja a beakadt anyagot. A fűrészlánc a kapcsoló kikapcsolása után még mozog egy darabig.
 19. **Kövesse a kenésre, a láncfeszítésre, a rúd és a lánc cseréjére vonatkozó utasításokat.** A nem megfelelően feszes vagy megkent lánc elszakadhat, vagy növelheti a visszarúgás esélyét.
 20. **A magassági ágvágó fűrész nem alkalmas fa kivágására.** Ha a magassági ágvágó fűrész a rendeltetésétől eltérő módon használja, a kezelőre vagy a közelben tartózkodó személyekre nézve veszélyes helyzet alakulhat ki.
 21. **Kerülje a visszarúgást.** Visszarúgás fordulhat elő, amikor a vezetőlemez orra vagy csúcsa hozzáér valamihez, vagy amikor a fa éppen vágott része összeszorul, becsípve a fűrészláncot a vágatba.

A csúcsérintkezés bizonyos esetekben hirtelen fordított reakciót válthat ki, felfelé és hátrafelé rúgva a vezetőlemezt.

A fűrészlánc becsípődése a vezetőlemez teteje mentén hirtelen visszalökheti a fűrész a kezelő felé.

Az ismertett reakciók bármelyike miatt elveszítheti az irányítást a fűrész felett, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe beépített biztonsági berendezésekre. A magassági ágvágó fűrész felhasználójaként több lépést is tennie kell annak érdekében, hogy a vágási munkák során ne következzen be baleset vagy sérülés.

A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő működési eljárásoknak vagy feltételeknek az eredménye, mely az alábbiakban ismertett óvintézkedésekkel elkerülhető:
 22. **Folyamatosan határozottan, a hüvelykujjával és ujjával a magassági ágvágó fűrész fogantyúit körülfogva tartsa a berendezést.** Mindkét keze legyen a fogantyún, és helyezkedjen el testével és karjával úgy, hogy képes legyen ellenállni a visszarúgási erőknek. A visszarúgási erőket megfelelő óvintézkedésekkel a kezelő uralma alatt tarthatja. Ne engedje el a magassági ágvágó fűrész.
 23. **Csak a gyártó által megadott csererudat és láncot használjon.** A nem megfelelő csererudak és láncok láncszakadást és/vagy visszarúgást okozhatnak.

24. **Kövesse a gyártó fűrészláncra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait. A mélységhatároló magasságának csökkentése miatt megnőhet a visszarúgás kockázata és mértéke.**

**ŐRIZZE MEG EZT AZ
UTASÍTÁST**

Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonságra figyelmeztető matricák és utasítások a kezelő által jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje, illetve pótolja.



decal139-5348

139-5348

1. Ne dobja ki nem megfelelő módon.



decal139-5345

139-5345

1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; viseljen hallásvédő eszközt; viseljen védőszemüveget; viseljen védősisakot; viseljen védőkesztyűt; viseljen megfelelő csúszásgátló lábbelit, ne tegye ki esőnek; Vigyázat! – Kéz el- és levágásának a veszélye; beakadásveszély – maradjon távol a mozgó alkatrészekről; tartsa a járókelőket a működő géptől távol; áramütésveszély – maradjon távol az elektromos vezetékektől.

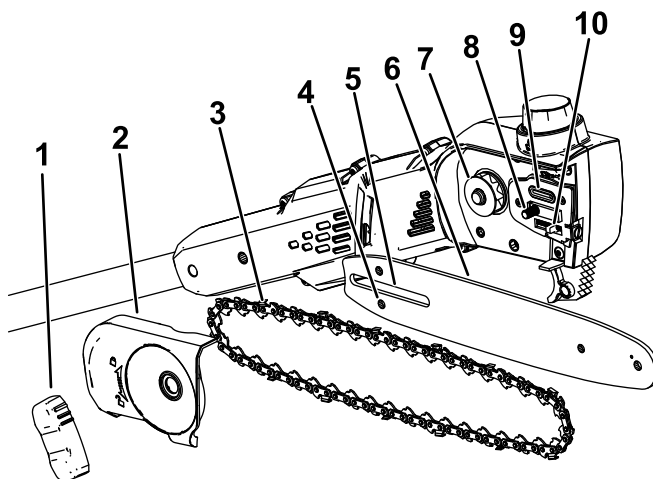
Felszerelés

A vezetőlemez és a lánc felszerelése

⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
 - A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.
1. Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre, és ne szerelje be az akkumulátorát.
 2. Távolítsa el az oldalsó burkolatot; forgassa el a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járásával ellentétesen, amíg a gomb le nem jön, majd vegye le az oldalsó burkolatot ([Ábra 3](#)).



Ábra 3

g374226

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. Vezetőlemez-burkolat gombja | 5. Vezetőlemez-nyílás | 9. Olajkimeneti nyílás |
| 2. Oldalsó burkolat | 6. Vezetőlemez | 10. Láncfeszítő csavar |
| 3. Lánc | 7. Csillagkerék | |
| 4. Láncfeszítő csavar nyílása | 8. Vezetőlemez-tőcsavar | |

3. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez orrán található lánckerék köré úgy, hogy a láncfogak vágóéle a rúd tetején előre nézzen, ahogy az a magassági ágvágó fűrész oldalsó burkolata alatti ábrán látható.
4. Folytassa a lánc felhelyezését a vezetőlemez köré, beigazítva a láncot a vezetőlemez hornyába.
5. Helyezze a lánc nyitott hurkát (a nem a vezetőlemezen levő végét) a láncfűrész csillagkereke köré ([Ábra 3](#)).

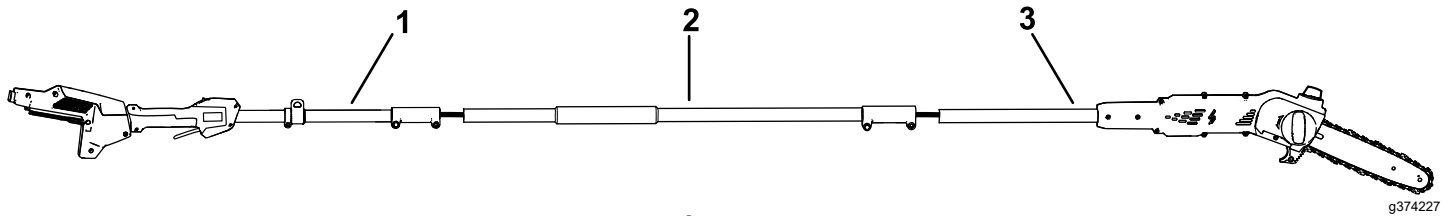
Fontos: Ügyeljen arra, hogy a láncfeszítő csavar bekerüljön a vezetőlemezen található nyílásába ([Ábra 3](#)).

Előfordulhat, hogy el kell forgatnia a láncfeszítő csavart, hogy a vezetőlemezen található nyílásba illeszkedjen ([Ábra 18](#)).

6. Szerelje fel az oldalsó burkolatot és a gombját, majd húzza meg kissé a gombot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
7. Állítsa be a lánc feszességét; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).

A magassági ágvágó fűrészes rúd összeszerelése

1. Hajtsa ki a rúd szakaszait (Ábra 4).



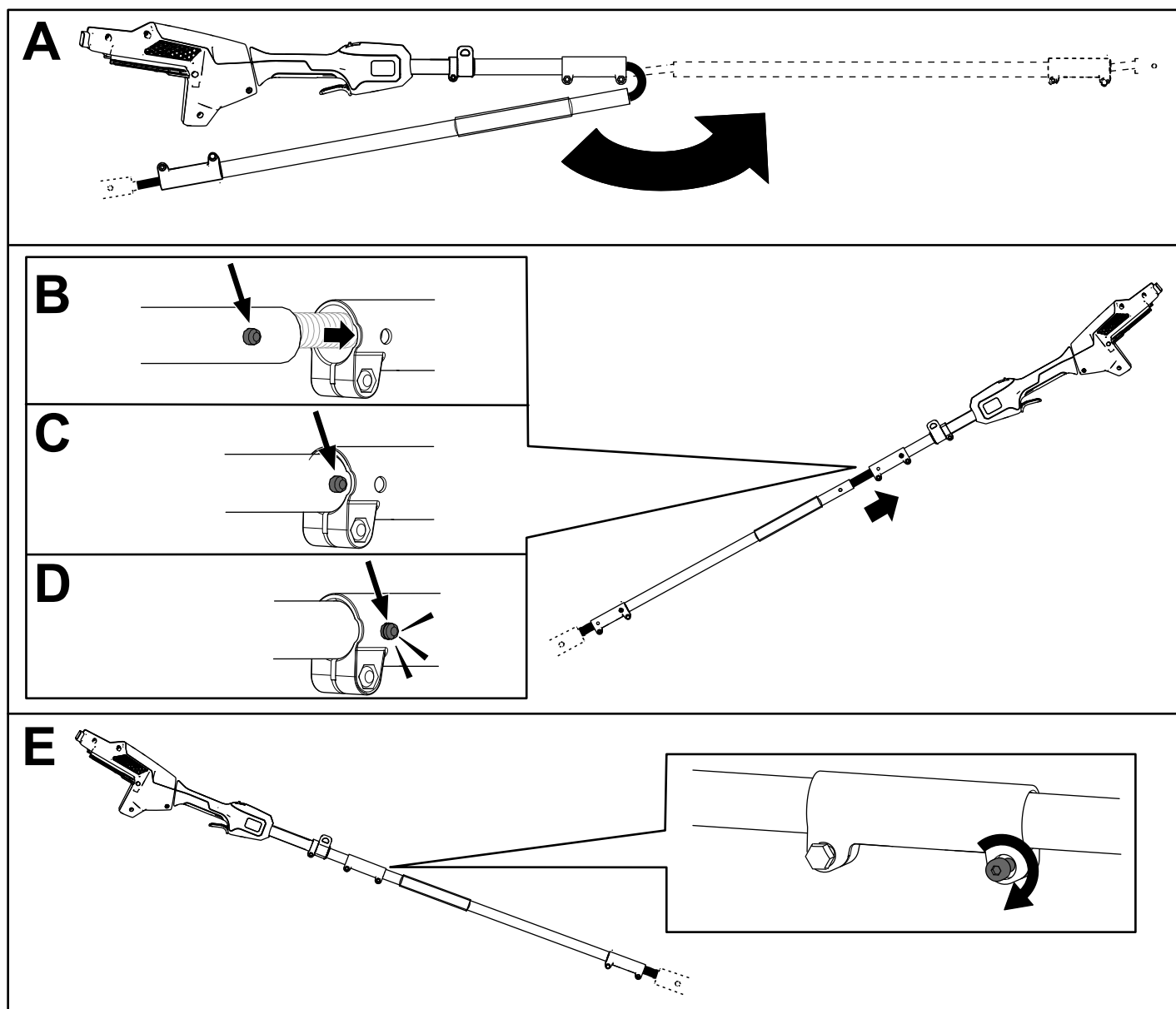
Ábra 4

1. Fogantyús rúdszakasz
2. Középső rúdszakasz
3. Fűrészes rúdszakasz

2. Igazítsa a középső rúdszakaszon lévő reteszelő gombot a fogantyús rúdszakasz végén lévő nyújtott furathoz, majd csúsztassa össze a 2 rúdszakaszt (Ábra 5).

Megjegyzés: A reteszelőgomb bekattan a nyújtott furatba, amikor a két rúdszakasz egymáshoz kapcsolódik.

3. A két rúdszakasz összerögzítéséhez használja a mellékelt csavarkulcsot (Ábra 5, E).
4. Ismételje meg az eljárást a fűrészes rúdszakasznak a középső rúdszakaszhoz való rögzítéséhez (Ábra 5).



Ábra 5

g374228

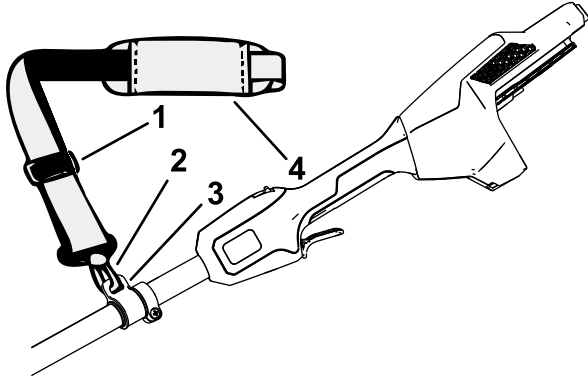
A rúd- és láncolaj betöltése a magassági ágvágó fűrészbe

Fontos: Csak rúd- és láncolajat használjon (külön kapható).

Töltse fel a magassági ágvágó fűrészt rúd- és láncolajjal az első használata előtt; lásd: [Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#).

A heveder felszerelése

Csatlakoztassa a vállheveder fémhorgát a magassági ágvágó fűrész fogantyúján lévő akasztóhoz (Ábra 6).



Ábra 6

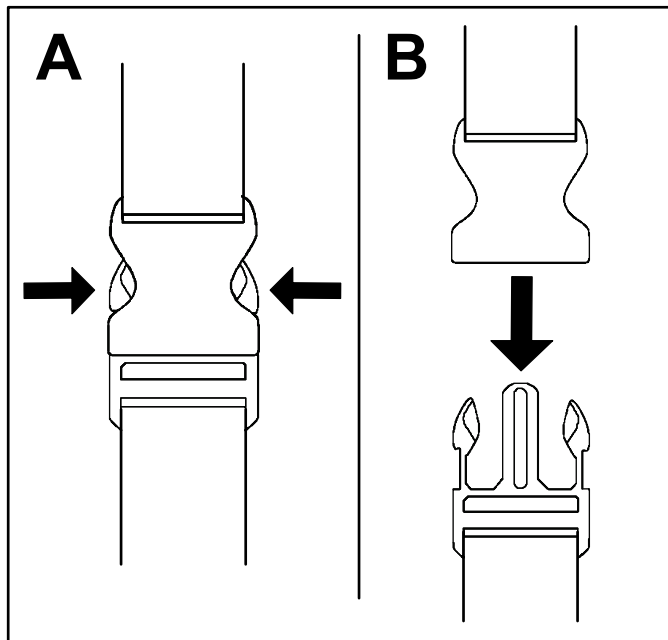
g374229

1. Hevederállító
2. Heveder fémhorga
3. Hevederakasztó
4. Vállheveder

A heveder hossza állítható; csúsztassa felfelé a hevederállítót a heveder hosszának csökkentéséhez vagy lefelé a növeléséhez (Ábra 6).

Ha bármikor vészhelyzetbe kerül, és gyorsan le kell vennie a hevedert, akassza ki a gyorscsat az alábbiak szerint:

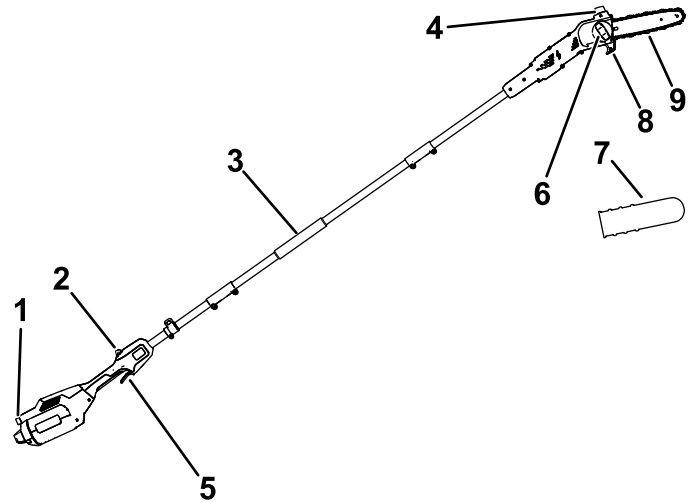
1. Nyomja be a csat két oldalát (Ábra 7, A).
2. Hagyja kicsúszni a csatot a leválasztásához (Ábra 7, B).



Ábra 7

g340477

Termékáttekintés



g374230

Ábra 8

1. Gombretesz
2. Indítókarretesz
3. Első fogantyú
4. Olajbetöltőnyílás-sapka
5. Indítókar
6. Vezetőlemez-burkolat gombja
7. Vezetőlemez-burkolat
8. Vágásvezető
9. Vezetőlemez és lánc

Műszaki adatok

Modell	51847T
Vezetőlemez hossza (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	25,4 cm
Láncosztás (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	0,050"
Láncsapszeg távolság (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	1/4"
Lánchossz (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	58 láncszem
Tömeg (akkumulátor nélkül)	4,1 kg
A töltő típusa	Toro 60 V lítiumion töltők
Az akkumulátor típusa	Toro 60 V lítiumion-akkumulátorok*

* Ha a gépet 4,0 Ah-s vagy nagyobb akkumulátorcsomaggal használja, a megfelelő megtámasztás és egyensúly érdekében fel kell szerelnie a mellékelt gyorskioldós hevedert.

Megfelelő hőmérsékleti tartományok

Megfelelő hőmérsékleti tartományok (cont'd.)

Az akkumulátor töltéséhez/tárolásához	5 °C és 40 °C között*
Az akkumulátor használatához	–30 °C és 49 °C között*
A szerszám használatához	0 °C és 49 °C között*

* A töltési idő megnő, ha a töltés nem a jelzett tartományon belül zajlik.

Tárolja az eszközt, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt zárt, tiszta, száraz helyen.

Tartozékok

A géphez a Toro által jóváhagyott munkagépek és tartozékok széles választéka kapható, amelyek javítják és bővítik a gép képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.Toro.com webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más gyártótól származó pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyhelyzetet okozhat.

Üzemeltetés

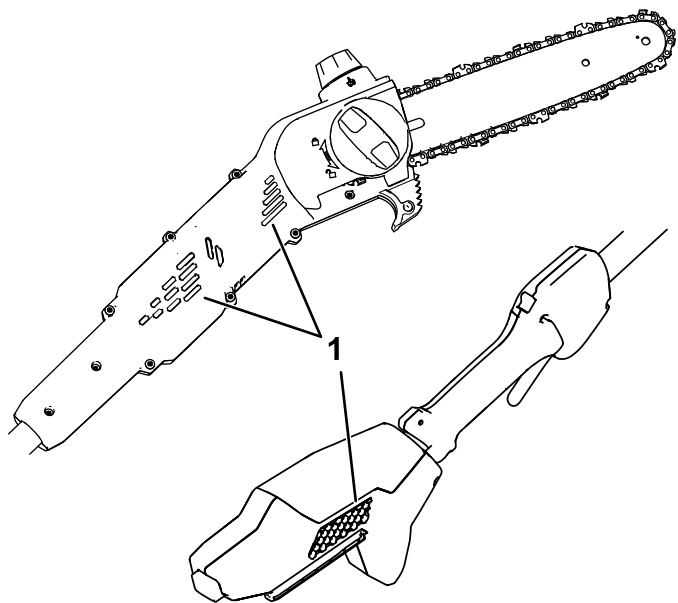
A magassági ágvágo fűrész használatának megkezdése előtt

A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt végezze el az alábbiakat:

- Ellenőrizze a lánc feszességet; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).
- Tisztítsa meg a magassági ágvágó fűrész alkatrészeit, vizsgálja meg, hogy nincs-e rajtuk túlzott kopás vagy sérülés, szükség szerint cserélje ki az adott alkatrészt; lásd: [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).
- Ellenőrizze a lánc élességét és épségét, és szükség szerint élesítse meg vagy cserélje ki; lásd: [A lánc élezése \(oldal 20\)](#).
- Ellenőrizze az olajszintet; lásd [Az olajszint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#).
- Ellenőrizze a magassági ágvágó fűrészt sérülés, általános megjelenés és teljesítmény szempontjából; győződjön meg arról, hogy a kapcsolók akadálymentesen mozognak, a szellőzőnyílások és a fogantyúk tiszták, a rúd pedig nem görbe vagy sérült.

A magassági ágvágó fűrészelindítása

1. Ellenőrizze, hogy a magassági ágvágó fűrész szellőzőnyílásai mentesek-e a portól és egyéb szennyeződéstől (Ábra 9).

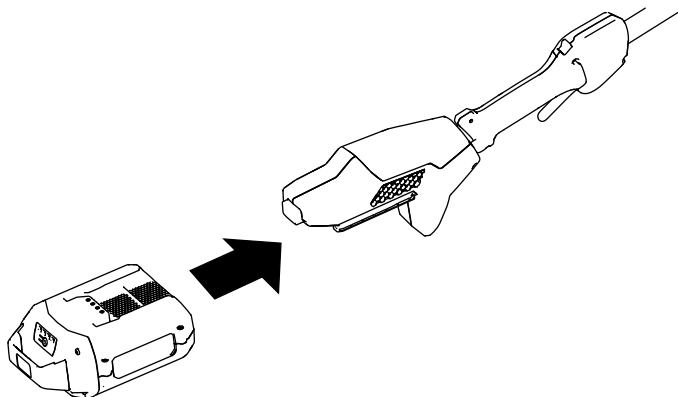


Ábra 9

g374231

1. Szellőzőnyílások

2. Fektesse le a magassági ágvágó fűrészt egy vízszintes felületre.
3. Igazítsa össze az akkumulátor bemélyedését a fogantyú házában kialakított nyelvvvel (Ábra 10).



Ábra 10

g374232

4. Tolja be az akkumulátort a fogantyúba úgy, hogy az akkumulátor reteszelődjön a helyén.
5. Távolítsa el a láncról a védőburkolatot.
6. A magassági ágvágó fűrészt elindításához nyomja meg az indítókarreteszt, majd az indítókart.

A magassági ágvágó fűrészt leállítása

A magassági ágvágó fűrészt leállításához engedje el az indítókart.

Amikor nem használja, vagy a munkaterületre vagy onnan szállítja a fűrészt, távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).

Ágvágás a magassági ágvágó fűrésszel

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A magassági ágvágó fűrészt helytelen használata súlyos személyi sérülést, akár halált is okozhat.

Az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el és kövesse az összes használati utasítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a fűrészt elektromos vezetékek közelében; a magassági ágvágó fűrészt nem úgy tervezték, hogy felsővezetékekkel való érintkezés esetén védelmet nyújtson az áramütés ellen.

Olvassa el a helyi előírásokat az elektromos felsővezetésektől való biztonságos távolságra vonatkozóan, és győződjön meg arról, hogy a működtetési helyzet biztonságos, mielőtt használná a magassági ágvágó fűrészt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

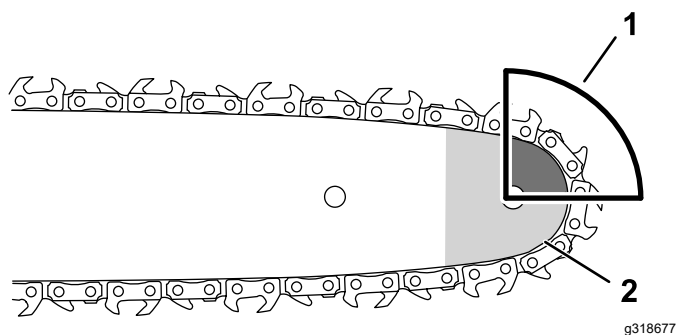
A visszarúgás súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

Kerülje a vágandó faágak megérintését a magassági ágvágó fűrészt vezetőlemeze orrával.

Kétféle visszarúgás fordulhat elő:

- A magassági ágvágó fűrészt gyors elmozdulása **felfelé**, amikor a vezetőlemez orránál vagy tetejénél futó lánc hozzáér valamihez
- A magassági ágvágó fűrészt gyors elmozdulása **hátrafelé**, amikor a vezetőlemez orránál vagy tetejénél futó lánc a vágás során beszorul a fába

Ábra 11 – a vezetőlemeznek az a területe, amelyenél a visszarúgás elkerülése érdekében ügyelni kell, hogy ne érintkezzen semmivel.

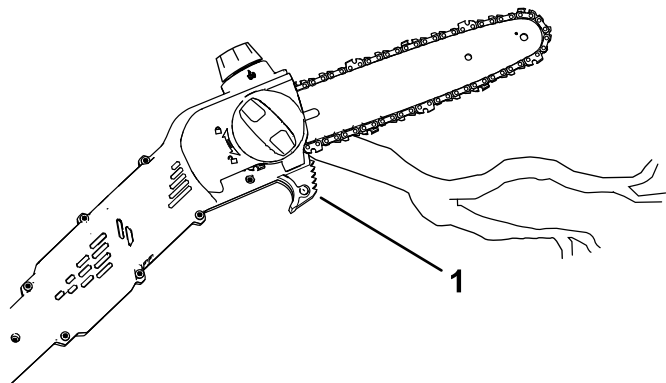


Ábra 11

1. Visszarúgási terület (a vezetőlemez orra és felső része)
2. Orr

1. A magassági ágvágó fűrészt fogja meg mindkét kezével.
2. Álljon szilárd, egyenletes talajon a nyírni kívánt fa előtt, és vegyen fel kiegyensúlyozott, stabil álló helyzetet vágás közben.
3. Ügyeljen arra, hogy csak azt az ágat vágja le, amelyet szándékozott; vágás közben ügyeljen arra, hogy a fűreszlánc ne érjen a talajhoz, más ágakhoz vagy egyéb tárgyakhoz.
4. A vágás megkezdése előtt gyorsítsa fel maximális sebességre a láncot.
5. Vágja úgy az ágat, hogy az a vezetőlemez hátsó részének közelében legyen, közel a vágásvezetőhöz; nyomja a fűreszláncot enyhén a fához, és hagyja, hogy a magassági ágvágó fűrészt saját súlyától hajtva szabályozza a vágás sebességét (Ábra 12).

Fontos: Ha a lánc elakadna a vágásban, ne kísérelje meg a motort járattva kiszabadítani. Kapcsolja ki a magassági ágvágó fűrészt, vegye ki az akkumulátorát, majd emelje meg az ágat, miközben tartja a fűrészt; az ágnak ki kell engednie a fűrészt, amelynek szabadabbá kell válnia.



Ábra 12

1. Vágásvezető

6. Fejtsen ki egyenletes nyomást a magassági ágvágó fűrészt, vágjon egyenes vonalban, és csak a vágás végéhez közel szüntesse meg a nyomást.
7. Engedje el az indítókart, ahogy végzett a vágással.

Ágvágás

▲ FIGYELMEZTETÉS

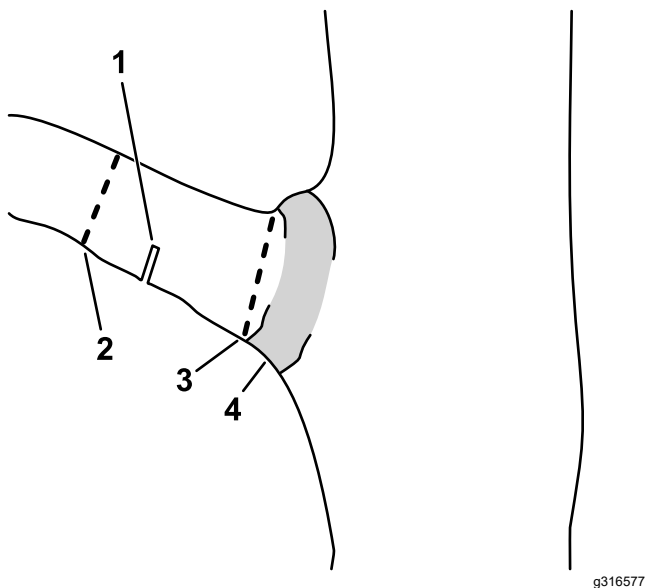
Ha nem a talajon állva végzi a magasabban levő ágak vágását, az nem biztonságos, instabil helyzetbe hozhatja Önt a magassági ágvágó fűrészt használata során, ami súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat Önnek vagy a közelben lévőknek.

Ágak álló fáról történő levágása során alkalmazza az alábbi gyakorlatot:

- Ne másszon fel a magassági ágvágó fűrésszel együtt a fára.
- Ne nyúljon ki vele túlzottan, vágáskor pedig mindkét kezével tartsa a magassági ágvágó fűrészt.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne legyen azon a területen, ahova a levágott ágak lehullhatnak.

1. A magassági ágvágó fűrészt fogja meg az előírt módon, lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).
2. Kisebb ágak vágásakor fejtessen ki kis nyomást a levágandó ágra.
3. A nagyobb ágak vágásakor vágja be kissé alulról az ágat, majd fejezze be a vágást az ág felső részétől.
 - A. Az ág alján a vágást végezze kb. 15 cm-re a törzstől. Vágja át az ágat a vastagsága harmadáig.
 - B. Indítsa a vágást 5,0–10,0 cm-rel kijebb az ágon és felülről. Vágja addig az ágat, amíg le nem hullik.
 - C. Vágja le az ág tövét az ággallérnál ([Ábra 13](#)).

Fontos: Ne vágja le az ágat a galléron túl, a törzssel egy szintig, és ne hagyjon nagy ágcsonkot; ez károsítja a fát.

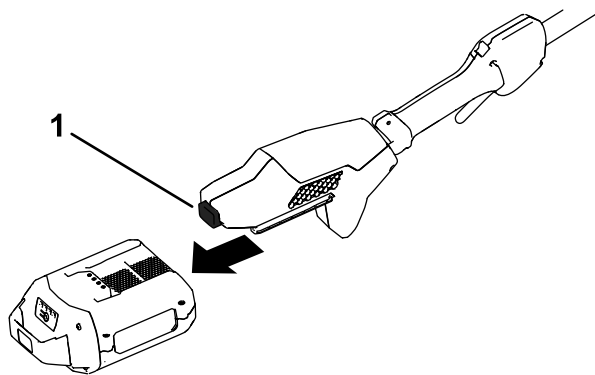


Ábra 13

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Első könnyítő alávágás | 3. Végző ágágás az ágcsont eltávolítása érdekében |
| 2. Második, teljes átvágás | 4. Ággallér (a törzs és az ág közti átmenet) |

Az akkumulátor eltávolítása

1. Helyezze a magassági ágágó fűrészt sík felületre.
2. Nyomja le a reteszgombot, és vegye le az akkumulátort a fogantyúról.



Ábra 14

1. Reteszgomb

Karbantartás

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	- Ellenőrizze az olajsintet, és töltsön be szükség szerint láncolajat. - Ellenőrizze, hogy az olaj rákerül-e a láncra. - Ellenőrizze a lánc feszességét, és szükség szerint állítsa be. - Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez egyenes és ép. - Ellenőrizze a lánc élességét; a lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után	- Ellenőrizze az olajsintet, és töltsön be szükség szerint láncolajat. - Ellenőrizze a lánc feszességét, és szükség szerint állítsa be.
Évente, vagy tárolás előtt	- Végezze el a vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelését. - Ellenőrizze a lánc élességét; a lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.

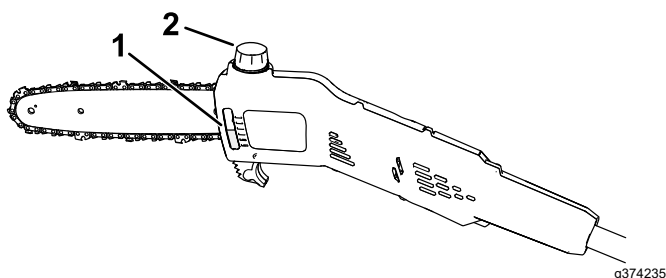
Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után

Fontos: Csak rúd- és láncolajat használjon (külön kapható).

- Állítsa le a magassági ágvágó fűrész, és távolítsa az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).
- Ellenőrizze az olajsintet az ablakon át. Ha az olaj nem lepi el az ablakot, töltsön be szükség szerint láncolajat ([Ábra 15](#)).



Ábra 15

1. Olajsint-ellenőrző ablak 2. Olajbetöltőnyílás-sapka

- Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre úgy, hogy az olajbetöltőnyílás-sapka felfelé nézzen.
- Tisztítsa meg az olajbetöltőnyílás-sapka körüli területet ([Ábra 15](#)).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen hulladék/faforgács az olajtartályba.

- Távolítsa el a sapkát, majd tölts fel rúd- és láncolajjal a magassági ágvágó fűrész tartályát ([Ábra 15](#)).

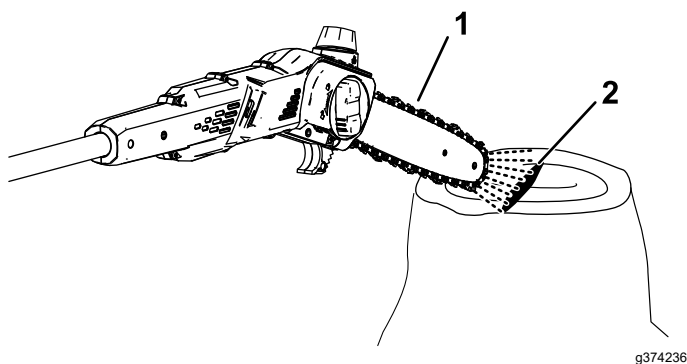
Fontos: Az olajsint ne legyen magasabban a betöltőnyílás aljánál.

- Tisztítsa le az esetlegesen mellé ment olajat, majd szerelje vissza az olajbetöltőnyílás-sapkát.
- Ellenőrizze, hogy az olaj eljut-e a láncához; lásd: [A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése \(oldal 17\)](#).

A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

- Készítse elő a magassági ágvágó fűrész használatát; lásd: [A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt \(oldal 13\)](#).
- Annak ellenőrzésére, hogy az olaj a láncához áramlik-e, tartsa a magassági ágvágó fűrész orrát néhány centire egy felülethez (például papírlaphoz, kartonpapírhoz, fatuskóhoz), és kezdje járatni a fűrész; enyhe olajpermetet kell látnia a felületen ([Ábra 16](#)).



Ábra 16

1. Járassa a magassági ágvágó fűrészt néhány centire a felülettől.
 2. Ha van olajáramlás, az olaj leszóródik a láncról, és felgyűlik a felületen.
-
3. Ha nincs olajáramlás, ellenőrizze, hogy van-e olaj a tartályban, és tiszta-e az oldalsó burkolat alatti felület, lásd [Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#) és [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).

A lánc feszességének beállítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt,
vagy naponta

Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után

Ellenőrizze a lánc megfelelő feszességét.

A laza lánc lerövidíti a hajtó lánckerék és a vezetőlemez élettartamát, és a lánc leesését okozhatja.

A túl feszes lánc miatt a vezetőlemez és lánc is túlhevülhet, ami felgyorsítja a kopást, leégetheti a motort, és láncszakadást okozhat.

A lánccsatló feszessége akkor megfelelő, ha kesztyűs kézzel akadálymentesen húzni tudja a lánccsatot a vezetőlemez körül. A lánccsat nem válhat el a vezetőlemez alsó szélétől.

Új lánc esetén néhány vágás után ellenőrizze újra a láncfeszességet; az új lánc általában megnyúlik, és néhány vágás után beállítást igényel.

⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

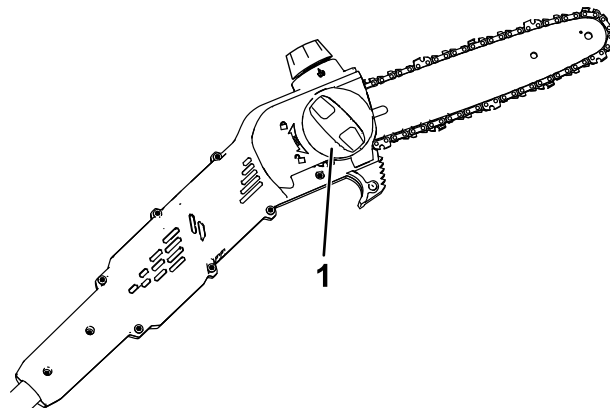
- **A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.**
- **A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.**

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrészt sík felületre, és távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).

2. Hagyja lehűlni a fűrészláncot.

Fontos: Ne végezzen állítást forró láncon; ahogy hűl, a lánccsúszhat, ami túlzott feszességet okoz.

3. Vizsgálja meg a vezetőlemez görbülés és károsodás szempontjából, szükség esetén cserélje ki.
4. Forgassa el az óramutató járásával ellentétesen a vezetőlemez-burkolat gombját, de ne távolítsa el (Ábra 17).

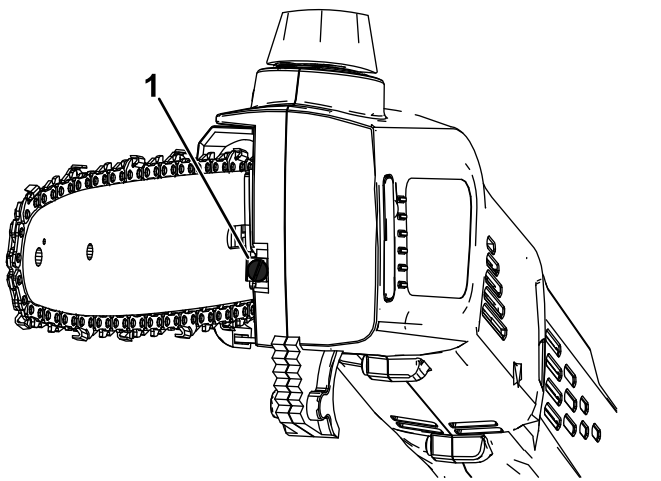


Ábra 17

- ### 1. Vezetőlemez-burkolat gombja

- Állítsa be a láncfeszítő csavarral a lánc feszességét (Ábra 18), majd a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járása szerint elforgatva rögzítse az oldalsó burkolatot a magassági ágvágó fűrészhöz, mielőtt ellenőrzi a lánc feszességét (Ábra 17).

- **A láncceszességének növeléséhez**
forgassa a láncceszítőt csavart az óramutató
járásának irányába.
- **A láncceszességének csökkentéséhez**
forgassa a láncceszítőt csavart az óramutató
járásával ellenkező irányba.



Ábra 18

1. Láncfeszítő csavar

Állítsa be úgy a lánc feszességét, hogy a lánc hozzáérjen a vezetőlemez alsó széléhez, majd húzza el a láncot a vezetőlemez alsó szélétől; a megfelelően beállított lánc csak 3,2–6,4 mm-re távolítható el a vezetőlemeztől, és elengedve visszapattan.

Megjegyzés: A lánc feszességének beállítása közben kesztyűs kézzel emelje meg a vezetőlemez csúcsát, hogy a vezetőlemez ne ereszkedjen le, és így ne befolyásolja a lánc feszességét.

6. Húzza körbe kesztyűs kézzel a láncot a vezetőlemez körül. A megfelelően feszes lánc akadálymentesen fut, és nem válik el a vezetőlemez alsó szélétől.
7. Ha a lánc feszessége nem megfelelő, ismételje meg a 4–7. lépést.

A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése

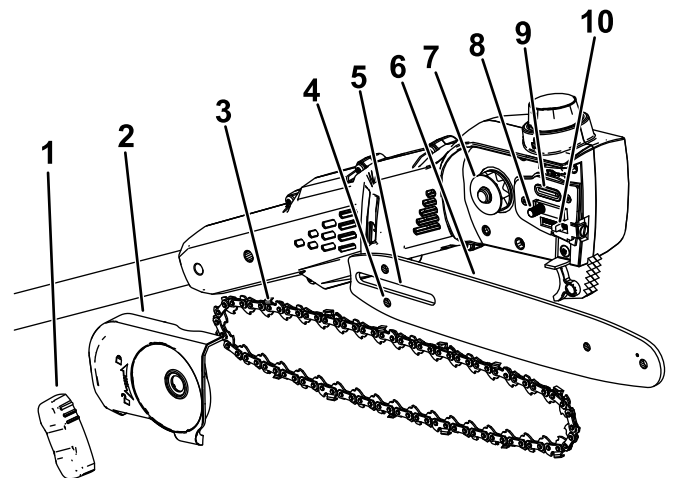
Évente, vagy tárolás előtt

⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre, és távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).
2. Távolítsa el az oldalsó burkolatot; forgassa el a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járásával ellentétesen, amíg a gomb le nem jön, majd vegye le az oldalsó burkolatot (Ábra 19).

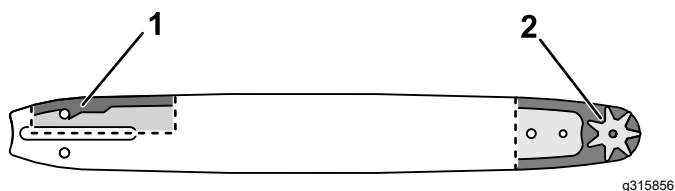


Ábra 19

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Vezetőlemez-burkolat gombja | 6. Vezetőlemez |
| 2. Oldalsó burkolat | 7. Csillagkerék |
| 3. Lánc | 8. Vezetőlemez-tőcsavar |
| 4. Láncfeszítő csavar nyílása | 9. Olajkimeneti nyílás |
| 5. Vezetőlemez-nyílás | 10. Láncfeszítő csavar |

3. Lazítsa meg a láncot a láncfeszítő csavart az óramutató járásával ellentétesen elforgatva (Ábra 18).
4. Válassza le a láncot a vezetőlemezről, és tegye félre.
5. Tisztítson le minden hulladékot az oldalsó burkolat alatti területről.
6. Vizsgálja meg a csillagkereket; ha nagyon elkopott vagy sérült, cserélje ki; vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
7. Ellenőrizze az olajkimeneti nyílást (Ábra 19) hulladék szempontjából, és tisztítsa meg szükség szerint a területet.
8. Tisztítsa meg a vezetőlemezt és a láncot; dróttal vagy kis méretű lapos csavarhúzóval távolítsa el a szennyeződést és a törmeléket a vezetőlemez széle mentén található horonyból, az elől lévő lánckeréktől kezdve és hátrafelé haladva.

Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemezen a magassági ágvágó fűrész olajkimeneti nyílásához illeszkedő olajcsatorna tiszta, így az olaj szabadon áramolhat a lánchoz. (Ábra 20).



Ábra 20

A képen a vezetőlemez belső részei láthatók

1. Gondoskodjon arról, hogy ez a csatorna, ami az olajkimeneti nyíláshoz illeszkedik, tiszta legyen.
 2. Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemez lánckereke tiszta, és akadálymentesen forog.
-
9. Vizsgálja meg a vezetőlemezt és a láncot; ha a vezetőlemez elgörbült, a hornyok megsérültek, vagy ha az orrán a lánckerek nem forog akadálymentesen, cserélje ki a vezetőlemezt; ha a lánc túlságosan elkopott vagy megsérült, cserélje ki.
 10. Szerelje fel a vezetőlemezt és a láncot, lásd: [A vezetőlemez és a lánc felszerelése \(oldal 20\)](#).
 11. Ellenőrizze, hogy az olaj eljut-e a lánchoz, lásd: [A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése \(oldal 17\)](#).

A vezetőlemez és a lánc felszerelése

⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Ha az oldalsó burkolat rajta van a gépen, távolítsa el róla; lásd: [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).
2. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez orrán található lánckerek köré úgy, hogy **a láncfogak vágóéle a rúd tetején előre nézzen**, ahogy az a magassági ágvágó fűrész oldalsó burkolata alatti ábrán látható.
3. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez köré, beigazítva a vezetőlemez hornyába.

Megjegyzés: Ha új láncot szerel fel, fordítsa át a vezetőlemezt, hogy egyenetlen kopása elkerülhető legyen.

4. Helyezze a lánc nyitott hurkát (a nem a vezetőlemezen levő végét) a láncfűrész csillagkereke köré, majd szerelje fel a vezetőlemezt és a felszerelt láncot a magassági ágvágó fűrészre.

Fontos: Ügyeljen arra, hogy a láncfeszítő csavar bekerüljön a vezetőlemezen található nyílásába ([Ábra 19](#)). Előfordulhat, hogy el kell forgatnia a láncfeszítő csavart, hogy a vezetőlemezen található nyílásába illeszkedjen.

5. Szerelje fel az oldalsó burkolatot, de ne húzza meg a gombját.
6. Állítsa be a lánc feszességét; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).

A lánc élezése

Évente, vagy tárolás előtt

Az éles lánc jobb vágási teljesítményt és hosszabb akkumulátor-élettartamot biztosít.

A láncot élezni vagy cserélni kell, ha rá kell nyomni a fára, vagy ha teljes faforgács helyett fűrészpor keletkezik.

A lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.

Szervizelés

Ha a magassági ágvágó fűrész szervizelésre szorulna, vigye el a hivatalos márkakereskedésbe.

Tárolás

Fontos: A gépet, az akkumulátort és a töltőt csak a megfelelő hőmérsékleti tartományban tárolja; lásd: [Műszaki adatok \(oldal 12\)](#).

Fontos: Az akkumulátor szezonon kívüli tárolása esetén töltsse azt fel annyira, hogy két vagy három LED zölden világítson rajta. Ne tárolja az akkumulátort teljesen feltöltve vagy teljesen lemerülve. Ha ismét készen áll a gép használatára, töltsse fel az akkumulátort annyira, hogy az akkumulátortöltőn a bal oldali visszajelző vagy az akkumulátoron mind a 4 LED zölden világítson.

- Válassza le használat után a gépet az áramellátásról (pl. távolítsa el belőle az akkumulátort), és ellenőrizze az épségét.
- Tisztítsa le minden idegen anyagot a gépről.
- Ne tárolja a gépet beszerelt akkumulátorral.
- A gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt gyermekektől elzárva, jól szellőző helyen tárolja.
- Tartsa távol a gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt maró hatású szerektől, például a kerti vegyszerektől és a jégmentesítő sótól.
- A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja az akkumulátort kültéren vagy járműben.
- Tárolja a gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt zárt, tiszta, száraz helyen.

Hibakeresés és elhárítás

Csak az utasításban ismertetett lépéseket hajtsa végre. Minden további ellenőrzési, karbantartási és javítási munkát hivatalos szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell elvégeznie, ha Ön nem tudja megoldani a problémát.

Mindig vegye ki az akkumulátort a szerszámból, amikor hibaelhárítást, ellenőrzést, karbantartást végez rajta vagy a tisztítását végzi.

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A magassági ágvágó fűrész nem működik, vagy csak szakaszosan működik.	1. Az akkumulátor lemerült. 2. Az akkumulátor nincs teljesen a helyén. 3. Az akkumulátor hőmérséklete a megfelelő tartomány alá csökkent, vagy afölé emelkedett. 4. Az akkumulátor túl nagy áramterhelést kapott. 5. Nedvesség került az akkumulátor érintkezőire. 6. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt.	1. Töltse fel az akkumulátort. 2. Nyomja be az akkumulátort ütközésig a házba. 3. Vigye az akkumulátort száraz, 5–40 °C hőmérsékletű helyre. 4. Engedje el a vezérlőkart, majd húzza be újra. 5. Hagyja megszáradni az akkumulátort, vagy törölje szárazra. 6. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést.
A magassági ágvágó fűrész motorja működik, de a lánc nem jár.	1. A lánc nem ült be megfelelően a csillagkerékbe. 2. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt.	1. Szerelje fel a láncot, ügyelve arra, hogy a láncszemek megfelelően beüljenek a hajtó lánckerék fogai közé. 2. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést.
A magassági ágvágó fűrész nem vág megfelelően.	1. A láncfeszesség nem megfelelő. 2. A lánc eltompult vagy megsérült. 3. A vezetőlemez elgörbült, vagy a hornyai megsérültek. 4. A láncot fordítva szerelték fel. 5. A lánc nem kap megfelelő kenést.	1. Állítsa be a lánc feszességét. 2. Cserélje ki a láncot. 3. Cserélje ki a vezetőlemezt 4. Szerelje fel a láncot megfelelően. 5. Ellenőrizze az olajsintet, és hogy az olaj eljut-e a lánchoz.
A láncolaj nem biztosít megfelelő kenést.	1. Az olajsint alacsony. 2. Az olajkimeneti nyílás eltömődött. 3. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt. 4. A vezetőlemez olajcsatornája vagy hornya eltömődött.	1. Ellenőrizze az olajsintet. 2. Tisztítsa meg az olajkimeneti nyílást a törmeléktől. 3. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést. 4. Távolítsa el a hulladékot a vezetőlemezről.

Megjegyzések:

EEA/UK adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérése, termékeink javítása vagy olyan termékinformációk biztosítása, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketing célokból.

Személyes adatainak megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Amerikai Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítására, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint annak biztosítására, hogy azokat biztonságosan kezeljék.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.